



VOL. 7 — No 8
15 AVRIL 1967

THÉÂTRE

**QUI DIT
VOYAGE
DIT**



AIR CANADA

Sur la Terre des Hommes . . . toutes les scènes du monde

Ils viennent des quatre coins du monde et s'ils voulaient, il leur suffirait de se donner la main pour en faire le tour.

Par bateaux, par trains et par avions, ils arrivent chez nous, sur la Terre des Hommes.

Des Hommes de bonne volonté: acteurs, auteurs et directeurs, artistes et artisans, serviteurs du théâtre, de leur théâtre, des théâtres, de toutes les scènes du monde.

Ils arrivent de France, d'Angleterre, de Suisse, de Belgique, des Pays Scandinaves, de l'Allemagne, des Amériques, de Russie, du Japon, d'Israël et du Canada, d'un océan à l'autre.

Ils sont comédiens, chanteurs, danseurs, mimes, musiciens. Ils ont choisi dans leurs pays respectifs, les oeuvres les plus représentatives du génie national pour les

interpréter dans nos plus beaux théâtres,
devant des salles combles, en versions
originales, dites ou chantées dans leur langue.

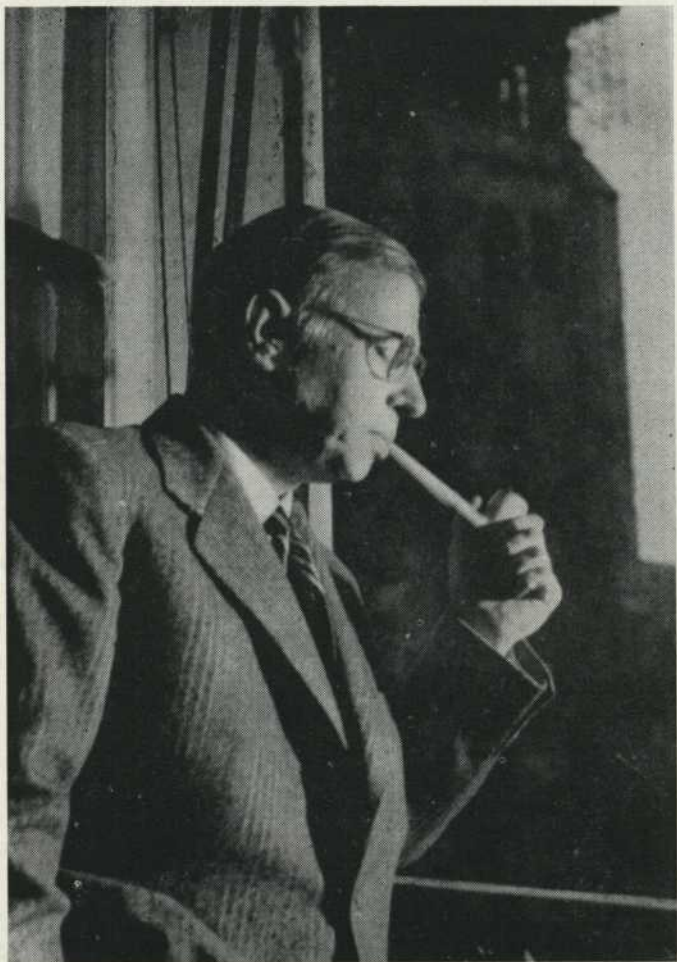
Et tous ces artistes du monde, sur la Terre des
Hommes, donneront l'expression la plus
authentique de leurs talents, non seulement
pour un immense public international, mais
aussi pour leurs "camarades". Et il y aura là
un échange plus secret, plus profond au niveau
de la compréhension, de l'interprétation, de
la présentation du théâtre, de l'opéra, du
ballet, de la musique.

Le Théâtre du Rideau Vert fera sa part,
jouera sa partie, à la fois acteur et spectateur
de toutes les scènes du monde.

La troupe du Rideau Vert salue
fraternellement les artistes venus au
rendez-vous des nations, sur la Terre des
Hommes.

Mercedes Palomino





*J'ai la passion de
comprendre les hommes.*

SARTRE

A ceux qui savent ce que

"Bien Manger" veut dire...

"Bien Boire" signifie...

Anjou QUÉBEC

LA BOUCHERIE CHARCUTERIE FRANÇAISE DE MONTRÉAL

807 EST, LAURIER

De nos cuisines à votre table,
les succulentes préparations congelées:

PAUPIETTES DE VEAU

COQ AU VIN

CIVET DE LIEVRE

Roger Lebert, prop.

Diplôme de maîtrise
du Club Gastronomique Prosper Montagné de Paris

Service à domicile

Mt. CR. 2-4065 - CR. 2-4086

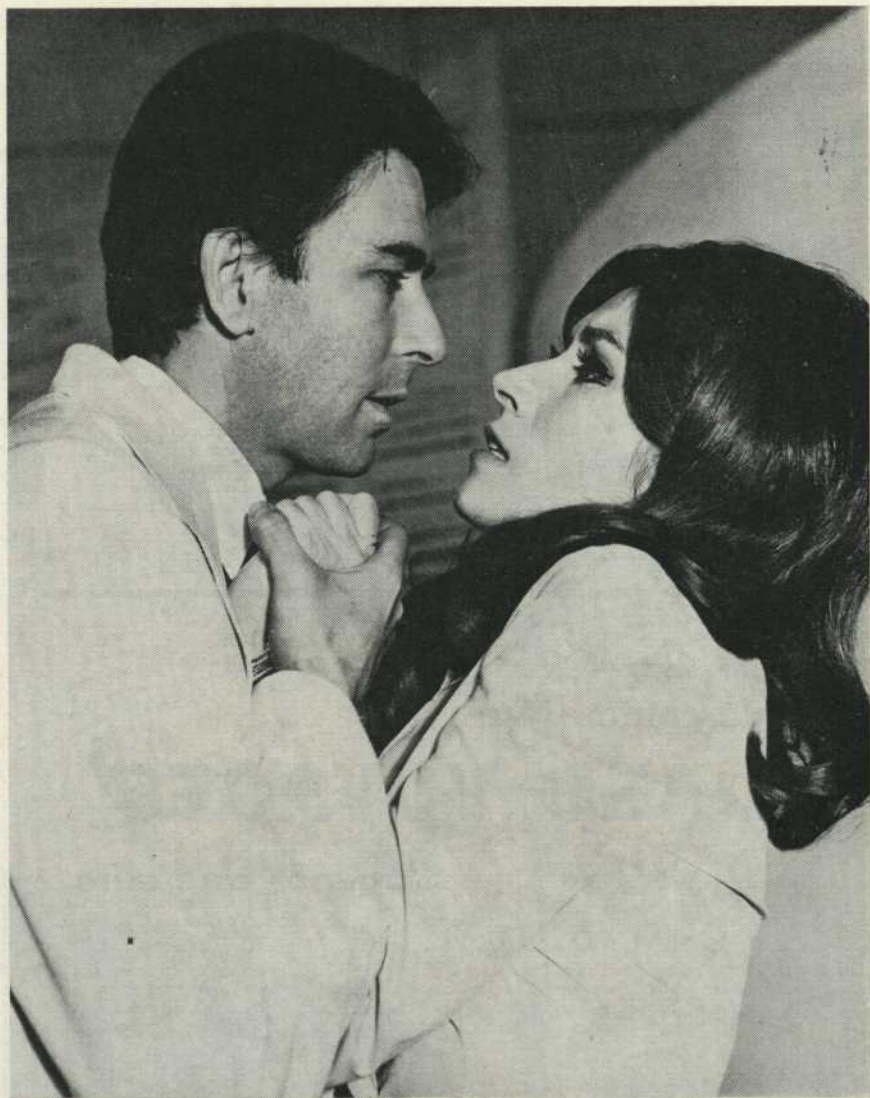


RENAULT
VENTE — SERVICE — PIÈCES



tricolor
Motors Ltd.

100 LEACOCK DRIVE
POINTE CLAIRE, QUE.
695-5821



Benoît Girard — Monique Miller



"LE RENDEZ-VOUS DES GOURMETS"

Dans l'ouest: 2080 rue de la Montagne
VI 2-3481

Dans l'est: 808, rue Ste-Catherine est
VI 2-3485

"CHEZ FANNY": 1279 rue St-Hubert
VI 2-3488

*Spécialités provençales
et son jeu de "Pétanque"*

"Envoi de fleurs"

*Laissez parler les fleurs,
leur grâce est toujours prête
à se faire l'interprète
des sentiments de votre coeur.*

"MIMOSA FLEURISTE"

8690 St. Denis

DU 8-3251

D'un continent à l'autre

DARO VOYAGES

l'agence de l'élite

24 rue Royale, Paris, RIC-7729
1500 Stanley, Montréal, 844-3908

Directeur: LOUIS COLLARD



Yves Létourneau — Monique Miller

A l'occasion de la venue à Montréal du Théâtre de France-Odéon

LE THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

accueillera

MADELEINE RENAUD

dans sa grande création

OH! LES BEAUX JOURS

de Samuel Beckett

les lundi 15, mardi 16 et mercredi 17 mai à 20h.30 au Théâtre Stella

BON DE COMMANDE

Ci-joint mon chèque ou mandat-poste à l'ordre du

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

Veillez me faire parvenir:

NOM.....

ADRESSE.....

Téléphone.....

NOMBRE	PRIX	DATES	TOTAL
	\$7.00	15 mai	\$
	\$7.00	16 mai	\$
	\$7.00	17 mai	\$

Commande postale acceptée seulement
355 rue Gilford, Montréal 14
(S.V.P. joindre une enveloppe affranchie)



Gérard Poirier — Yvette Brind'Amour — Andrée Lachapelle

[samedi soirée, 13 mai 1967]

SOIRÉE JEAN-PAUL SARTRE

LA P... RESPECTUEUSE

Mise en scène: PAUL BLOUIN

DISTRIBUTION

Lizzie Monique MILLER
Le Nègre Carl REZILE
Fred Benoît GIRARD
John Dominique BRIAND
James Jacques CHARRON
Le Sénateur Yves LETOURNEAU
1er Homme Raymond L'HEUREUX
2e Homme Jean LECLERC

Assistante à la mise en scène: Suzanne Randall

Il y aura un entr'acte de 15 minutes

HUIS CLOS

Mise en scène: YVETTE BRIND'AMOUR

DISTRIBUTION

Garcin Gérard POIRIER
Le Garçon Benoît MARLEAU
Inès Yvette BRIND'AMOUR
Estelle Andrée LACHAPELLE

Les décors des deux pièces sont de Hugo Wuetrich,
assisté de Alison Green

et les costumes de François Barbeau.

La musique de la chanson est de Laurent Jodoin



Le Rideau Vert distribue gratuitement la revue "THÉÂTRE" à son aimable clientèle

Les décors ont été construits par Villemur, assisté de Claude Leblanc, Paul Ed. Dolbec et Emile Lachaine

Brossés par Jean-Claude Olivier

Chefs électriciens: Georges Faniel — Jacques Sauriol — Gatien Payette

Chefs machinistes: Louis Sarraillon — André Vandersteenen

Régisseurs: Jean-Claude L'Espérance — Roger Brière

Trame sonore: Adrien Goddu

Les robes ont été confectionnées par Ginette Tavan

Les costumes masculins par Mario Canale

Habilleuse: Liliane Lainé

Secrétariat: Marie-Thérèse Renaud — Francette Sorignet

Archiviste: Charles Brind'Amour

Annonces programmes: Jacqueline Cailloux

Photos: Guy Dubois

L'affiche a été créée par Hugo Wuetrich

Le lustre vient de la maison "HABEMUS" (Antiques) 450 est, rue Craig, le bronze et le piédestal du "PETIT MUSEE", 1486 ouest, rue Sherbrooke et le lit de "LA TOILE D'ARAIGNEE" 1418 ouest, rue Notre-Dame.



Gérard Poirier — Yvette Brind'Amour



Point n'est besoin d'aller à Paris

pour déguster l'authentique cuisine française

Nous aimons à rappeler à tous nos clients et amis que, les homards, les steaks sont des spécialités du

"RESTAURANT CHEZ SON PERE"

Toutefois nous devons ajouter que chacun de nos plats est une spécialité.

AU RESTAURANT "CHEZ SON PERE" nous ne faisons pas que servir, nous nous spécialisons.

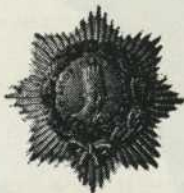
Venez nous rendre visite dès maintenant et le constater par vous-même.

"LE RESTAURANT CHEZ SON PERE" est ouvert du lundi au samedi inclusivement

Déjeuners d'hommes d'affaires à partir de 11h.30 a.m.

Menus spéciaux de 6h. p.m. à 2h. a.m.

LICENCE COMPLETE



Seulement 3 Chefs au pays se sont mérité l'honneur de faire partie de cet ordre culinaire français.

MONSIEUR FRANCOIS BOUYEUX Propriétaire et Chef de "CHEZ SON PERE", est l'un des trois seuls chefs à travers tout le Canada récipiendaires du titre tant convoité de "MAITRE QUEUX DE FRANCE". Cette organisation française d'art culinaire existe depuis 150 ans.



Chez Son Père

Le meilleur restaurant français à Montréal

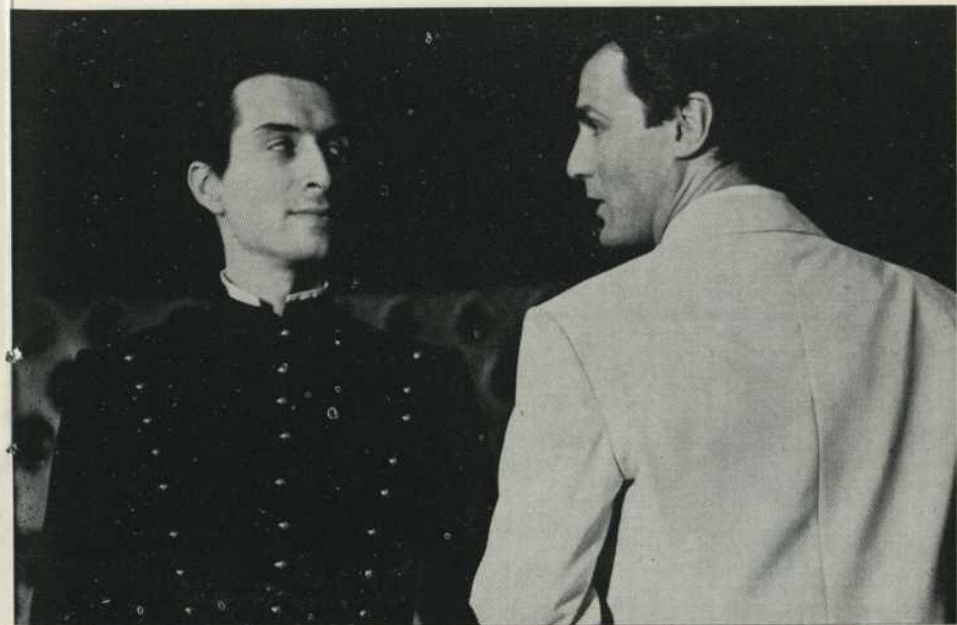
907, boul. St-Laurent

Montréal

Tél.: UN. 1-5861



Yvette Brind'Amour — Andrée Lachapelle



Benoît Marleau — Gérard Poirier

Voici des fruits, des fleurs, des feuilles et des branches,
Et puis voici *Bellefleur*, qui ne vit que pour vous.

(Extrait de Green)
Paul Verlaine

Belle fleur

Marc Olivier-Brousseau

Fleuriste-décorateur

3971 Lasalle — 769-4589



RESTAURANT

Butch Bouchard

881 EST, DE MONTIGNY, MONTRÉAL

ÉMILE "BUTCH" BOUCHARD

TÉL.: 527-1221

Ma Boutique Enrg.

TISSUS TOUS GENRES • IMPORTATIONS

CR. 2-3907

5684 Ave du Parc



Carl Rezile — Benoît Girard — Monique Miller



*Monique Miller — Dominique Briand — Benoît Girard
Yves Létourneau — Jacques Charron*

NOTRE PROCHAIN SPECTACLE

dès le 18 mai

“LA POUDRE AUX YEUX”

comédie en deux actes d'Eugène Labiche

couplets: **Gérard Poirier**

musique: **André Gagnon**

décors: GUY RAJOTTE

costumes: FRANÇOIS BARBEAU

mise en scène: **Gérard POIRIER**

AVEC

Hélène Loiselle

André Cailloux

Germaine Giroux

Jacques Lorain

Marthe Choquette

Loïc Le Gouriadec

Denyse Proulx

André Montmorency

Christiane Delisle

Benoît Marleau



Salon Claude Farjon Inc.

Intercoiffure
Postiches, Parfumerie

1456 Drummond — VI 2-1887-8-9

Ouvert le lundi

Mme Jean-Louis Audet

Directrice

Classes enfantines: Diction, Chant, Rythmique et Danse
Classes adultes: Phonétique, Expression orale, Art Dramatique
Certificats et diplômes

3959 St-Hubert

521-6168

BEAUTÉ-SCIENCE CLINIQUE D'ESTHÉTIQUE

Docteur CHIRO Cosmétiques

dirigée par

S. CHIRO, pharmacienne,
esthéticienne,

et

Docteur M. CHIRO

*Toutes deux diplômées de:
l'Université de Bucarest*

Soins esthétiques de la peau,
Épilation définitive
ou temporaire,
PEELING, COSMÉTIQUES, etc...
Soins pour la peau des
adolescents

2075 rue de la Montagne
288-2903

Au point de vue
de la qualité des
spectacles, on peut
compter sur le
RIDEAU VERT.

•

Au point de vue
de la qualité des
services bancaires,
plus de trois millions
de Canadiens
comptent sur
**LA PREMIÈRE
BANQUE AU
CANADA.**

•



**BANQUE DE
MONTRÉAL**

LE RIDEAU VERT INC.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

L'hon. Juge André MONTPETIT, *président d'honneur*

Yvette Brind'Amour, *présidente*

Pierre Tisseyre, *vice-président*

Mercedes Palomino, *secrétaire-trésorière*

Directeurs:

Loïc Le Gouriadec, Ernest Hébert, Paul Colbert

Vérificateurs:

Raymond, Chabot, Martin, Pagé & Cie

"THÉÂTRE"

revue du théâtre au Canada, est publié le 15 de chaque mois par
le Rideau Vert Inc.

Rédacteur en chef: Loïc Le Gouriadec

Directrice: Mercedes Palomino

Administration et rédaction: 355 rue Gilford — 845-0267

Abonnement: \$2.00 par année — Exemplaire \$0.25

Imprimé par Imprimerie Judiciaire Enrg.

Réservations de billets: 844-1793

Nous tenons à remercier le Conseil des Arts du Canada,
le Ministère des Affaires Culturelles de la Province de
Québec et le Conseil des Arts de la Région Métropolitaine
de Montréal pour leur générosité à notre égard.

Le Théâtre du Rideau Vert est membre du Centre du Théâtre
canadien (Institut International du Théâtre — UNESCO)



FESTIVAL EN PLEIN CIEL

A 25,000 pieds d'altitude vous ne serez jamais si près des étoiles . . . de cinéma. Films en couleur les plus récents, grand écran, écouteurs individuels et un choix de sept divertissements musicaux en stéréophonie. C'est tout un programme . . . et une exclusivité AIR FRANCE au Canada.

**VOLS QUOTIDIENS
VERS PARIS ET CHICAGO
AIR FRANCE**

LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE